

دليل الاستخدام والصيانة **AR**

Whirlpool

هذه التعليمات متاحة أيضا على موقع الإنترنت: docs.whirlpool.eu

سلامتك وسلامة الآخرين أمر بالغ الأهمية

يقدم هذا الدليل والجهاز نفسه تحذيرات هامة خاصة بالسلامة، يجب قراءتها و مراعاتها في جميع الأوقات.

⚠️ هذا هو رمز التنبيه، المتعلق بالسلامة، الذي ينبه المستخدمين إلى المخاطر المحتملة بالنسبة لأنفسهم وللآخرين.

جميع تحذيرات السلامة مسبوقه برمز التنبيه والمصطلحات التالية:

يشير إلى موقف خطر قد يتسبب في إصابة خطيرة في حالة عدم تجنبه.

⚠️ خطر:

يشير إلى موقف خطر قد يتسبب في إصابة خطيرة في حالة عدم تجنبه.

⚠️ تحذير:

تقدم جميع تحذيرات السلامة تفاصيل معينة متعلقة بوجود خطر/تحذير محتمل وتشير إلى كيفية تقليل خطر التعرض للإصابات أو الأضرار أو الصدمات الكهربائية الناتجة عن الاستخدام غير الصحيح للجهاز. يجب الالتزام بالتعليمات التالية:

- يجب القيام بعمليات التركيب أو الصيانة بمعرفة فني متخصص، وفقاً لتعليمات الجهة الصانعة ولوائح السلامة المحلية. لا تقم بإصلاح أو تغيير أي جزء من أجزاء الجهاز ما لم يطلب منك دليل المستخدم ذلك بشكل محدد.
- يجب فصل الجهاز عن مصدر الكهرباء قبل القيام بأي أعمال تركيب.
- يعتبر تأريض هذا الجهاز إجباري. (غير ضروري للشفاطات من الفئة II المميزة بالرمز □ على ملصق المواصفات الفنية).
- يجب أن يكون كابل الإمداد بالتيار الكهربائي طويلاً بما يكفي للسماح بتوصيل الجهاز بمقبس الكهرباء.
- لا تشد كابل مصدر التيار الكهربائي لفصل الجهاز عن مصدر التيار.
- يجب ألا يصبح المستخدم قادراً على الوصول إلى الأجزاء الكهربائية بعد التركيب.
- لا تلمس الجهاز بأي جزء مبدل من جسمك ولا تقم بتشغيله وأنت حافي القدمين.
- يُسمح باستخدام هذا الجهاز من قِبَل الأطفال ابتداءً من سن 8 سنوات وكذلك الأشخاص الذين يعانون من نقص في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو الأشخاص الذين لديهم قصور في الخبرة أو المعرفة شريطة أن يتم مراقبتهم أو إذا تم توجيههم إلى كيفية استخدام الجهاز مع مراعاة اشتراطات السلامة وإذا كانوا مدركين للأخطار المرتبطة بذلك. يجب ألا يلعب الأطفال بهذا الجهاز. يجب ألا يقوم الأطفال بتنفيذ أعمال التنظيف والصيانة، ما لم يتم الإشراف عليهم من قبل البالغين.
- لا تقم بإصلاح أو تغيير أي جزء من أجزاء الجهاز ما لم ينص الدليل على ذلك بشكل محدد.
- ويجب استبدال الأجزاء المعطوبة باستخدام أجزاء أصلية. يجب أن تتم جميع أعمال الصيانة الأخرى بمعرفة فني متخصص.
- يجب مراقبة الأطفال لضمان عدم العبث بالجهاز.
- عند الثقب في الحائط أو السقف، توخ الحذر من إلحاق الضرر بالوصلات الكهربائية و/أو الأنابيب.
- يجب أن تكون قنوات الهواء مهيباً للتصريف للخارج دائماً.
- يجب ألا يتم تصريف هواء العادم عبر مدخنة مستخدمة لإزالة الدخان الناتج عن الأجهزة العاملة باحتراق الغاز أو أنواع وقود أخرى، بل يجب أن يكون له منفذ منفصل. ويجب الالتزام بجميع التشريعات المحلية المعنية بمراقبة شفق الدخان.
- في حالة استخدام الشفاط في نفس الوقت مع أجهزة تعمل بالغاز أو أنواع وقود أخرى، يجب ألا يتخطى الضغط السلبى بالمكان 4 باسكال (4 × 10⁻⁵ بار). ولهذا السبب تأكد دائماً من تهوية المكان بشكل ملائم.
- ولا تتحمل الجهة الصانعة أية مسؤولية عن الاستخدام غير السليم أو الضبط غير الصحيح لعناصر التحكم.

- التنظيف والصيانة المنتظمة ضروريان لضمان الأداء الوظيفي السليم والكفاءة العالية للجهاز. احرص بشكل مستمر على تنظيف الأسطح من الاتساخات لمنع تراكم الدهون.
- احرص على تنظيف الفلاتر أو تغييرها بانتظام.
- عدم الالتزام بتعليمات تنظيف الشفاط وتغيير الفلاتر قد يؤدي لاشتعال حرائق.
- يجب ألا يتم مطلقاً فتح شفاط أبخرة المطبخ دون أن تكون فلاتر الدهون مركبة وينبغي وضعه تحت المراقبة المستمرة.
- يجب ألا يتم استخدام الأجهزة العاملة بالغاز تحت شفاط المطبخ إلا مع استخدام ركائز الأواني.
- عند استخدام أكثر من ثلاثة مواضع طهي غازية ينبغي تشغيل الشفاط على مستوى قدرة 2 أو أعلى.
- حيث يقضي ذلك على تراكم السخونة في الجهاز.
- قبل ملامسة اللبمبات تأكد أولاً من أنها باردة.
- لا تستخدم الشفاط أو تتركه دون تركيب لمباته بشكل سليم - خطر التعرض لصدمة كهربائية.
- احرص على ارتداء قفازات عمل أثناء كافة أعمال التركيب والصيانة.
- المنتج غير مناسب للاستخدام في الأماكن المكشوفة.
- أثناء استخدام الموقد، قد تصبح أجزاء الشفاط التي يمكن الوصول إليها ساخنة.
- لتغيير اللبمة يتم استخدام نوع اللبمة المشار إليه في قسم صيانة/استبدال اللبمبات بهذا الدليل.

احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه عند الحاجة

بيان المطابقة CE

- تم تصميم وتصنيع وتسويق هذا الجهاز بالتوافق مع:
- متطلبات التصميم الصديق للبيئة من اللوائح الأوروبية رقم 2014/66، رقم 2011/327، رقم 2009/244، رقم 2009/245، رقم 2012/1194، رقم 1428/2015،
- لا يمكن ضمان السلامة الكهربائية للجهاز إلا حال توصيله بشكل صحيح بنظام تأريض معتمد.

نصائح توفير الطاقة

- قم بتشغيل الشفاط على أدنى سرعة عندما تبدأ في الطهي مع الاحتفاظ به مشغولاً لبضع دقائق بعد إنهاء الطهي.
- لا تقم بزيادة السرعة إلا في حالة وجود كمية كبيرة من الدخان والبخار ولا تستخدم السرعة (السرعات) المعززة إلا في المواقف الشديدة.
- استبدل فلتر (فلاتر) الفحم النباتي عند اللزوم للحفاظ على فعالية عالية في تقليل الروائح غير المستحبة.
- قم بتنظيف فلتر (فلاتر) الدهون عند اللزوم للحفاظ على فعالية عالية لفلتر الدهون.
- استخدم القطر الأقصى لنظام القنوات المبين في هذا الدليل لغرض زيادة الفعالية وتقليل مستوى الضجيج لأدنى درجة.

التركيب

تأكد من عدم حدوث أية أضرار بالجهاز أثناء النقل. وفي حالة وجود مشكلات، اتصل بالموزع أو أقرب مركز لخدمة ما بعد البيع. ولتجنب حدوث أية أضرار، لا تخرج الجهاز من عبوة التغليف المصنوعة من فوم البوليسترين إلا وقت التركيب.

التحضير للتركيب

هذا المنتج ثقيل الوزن، يجب رفع الشفاط وتركيبه بواسطة شخصين أو أكثر.

تحذير :



يجب أن يكون الحد الأدنى للمسافة بين دعامة الأواني على الموقد والجانب السفلي للشفاط 50 سم على الأقل بالنسبة للمواقد الكهربائية و 65 سم بالنسبة لمواقد الغاز أو المختلطة. وقبل التركيب، تحقق أيضا من الحد الأدنى للأبعاد الموضحة في دليل استخدام الموقد. إذا كان دليل تركيب الموقد ينص على تحديد مسافة أكبر بين الموقد والشفاط، فيجب مراعاة هذه المسافة.

التوصيل الكهربائي

تأكد من تطابق الجهد الكهربائي الموضح على لوحة صنع الجهاز مع جهد الشبكة الكهربائية. قد توجد هذه المعلومات داخل الشفاط أسفل فلتر الدهون.

يجب استبدال كابل التيار الكهربائي (من النوع H05 VV-F 3 x 75,0 مم²) بمعرفة فني كهرباء مؤهل. اتصل بأحد مراكز الخدمة المعتمدة. إذا كان الشفاط مجهزًا بقباس كهربائي، قم بتوصيل الجهاز بمقبس يتطابق مع التشریعات السارية ويكون في مكان يسهل الوصول إليه بعد التركيب. في حالة عدم التجهيز بقباس (سلك مباشر بالتيار الكهربائي)، أو كان المقبس في مكان يتعذر الوصول إليه، فقم بتثبيت مفتاح كهربائي قياسي ثنائي الأقطاب حيث يوفر عزل كامل عن مصدر الكهرباء في حالة حدوث فطرية زائدة من الفئة III، وبالتوافق مع قواعد التركيب.

توصيات عامة

قبل الاستخدام

قم بإزالة قطع الحماية الكرتونية والغلاف الواقي والملصقات من الكماليات. تأكد من عدم حدوث أية أضرار بالجهاز أثناء النقل.

أثناء الاستخدام

لا تضع أية أوزان على الجهاز لتجنب تلفه. لا تُعرض الجهاز للعوامل الجوية.

حماية البيئة

التخلص من مواد التغليف

المادة المستخدمة لتغليف الفرن يمكن إعادة استخدامها 100 بالمائة، وهي تحمل رمز إعادة الاستخدام . ولذلك يجب التخلص من أجزاء التغليف بشكل مسؤول وفي ظل الالتزام التام بلوائح الجهة المحلية المختصة التي تحكم عملية التخلص من المخلفات.

التخلص من المنتج

- هذا الجهاز مميز حسب المواصفة الأوروبية EU/19/2012، الأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة (WEEE).
- من خلال التأكد من التخلص من هذا المنتج بالطريقة الصحيحة سوف تساعد في منع النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان، التي قد تنتج بخلاف ذلك عن التعامل غير الصحيح مع هذا المنتج.
- يشير الرمز  الموجود على المنتج أو على المستندات المرافقة للمنتج إلى أنه لا ينبغي التعامل مع هذا المنتج على أنه من المخلفات المنزلية، ولكن يجب تسليمه إلى مركز تجميع ملائم لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية.

تكوين الأجهزة المنزلية

- هذا الجهاز مُصنَّع من مواد قابلة لإعادة التدوير أو قابلة لإعادة الاستخدام. تخلص منه وفقا للوائح المحلية الخاصة بالتخلص من المخلفات. قبل التخلص من الجهاز، قم بقطع سلك التيار الكهربائي.
- للمزيد من المعلومات حول التعامل مع الأجهزة المنزلية الكهربائية وتجديدها وإعادة تدويرها، اتصل بالجهة المحلية المختصة أو خدمة تجميع المخلفات المنزلية أو المتجر الذي اشتريته منه الجهاز.

دليل التغلب على الأعطال

الجهاز لا يعمل:

- تحقق من وجود طاقة كهربائية بالشبكة الكهربائية ومن توصيل الجهاز بمصدر الإمداد بالكهرباء،
- أوقف الجهاز ، ثم أعد تشغيله للتحقق مما إذا كان العطل لا يزال قائماً.

معدل الشفط غير كافي بالشفط:

- تحقق من سرعة الشفط واضبطها عند اللزوم،
- تحقق من نظافة الفلاتر،
- تأكد من عدم انسداد فتحات الهواء.

المبة لا تعمل:

- تحقق من لمبة المصباح وقم بتغييرها عند اللزوم،
- تأكد من تركيب لمبة المصباح بشكل صحيح.

خدمة ما بعد البيع

قبل الاتصال بخدمة ما بعد البيع:

1. تحقق مما إذا كان بمقدورك حل المشكلة بنفسك بمساعدة الاقتراحات المقدمة في «دليل التغلب على الأعطال».
2. أوقف الجهاز ، ثم أعد تشغيله مرة أخرى للتحقق مما إذا كان العطل لا يزال قائماً.

إذا كان العطل لا يزال قائماً بعد القيام بالفحوصات المذكورة أعلاه، اتصل بأقرب مركز لخدمة ما بعد البيع. احرص دائماً على ذكر:

- وصف مختصر للعطل،
- نوع الجهاز وطرازه بدقة،
- رقم الخدمة (الرقم الوارد بعد كلمة "Service" على لوحة الصنع) الموجودة بداخل الجهاز. ويتم الإشارة أيضاً إلى رقم الخدمة على كتيب الضمان،
- عنوانك بالكامل،
- رقم هاتفك.

SERVICE 0000 000 00000



عند الحاجة للقيام بأي إصلاحات، يرجى الاتصال بأحد مراكز خدمة ما بعد البيع المعتمدة (لضمان استخدام قطع الغيار الأصلية وتنفيذ الإصلاحات بشكل صحيح).

التنظيف

- لا تستخدم أبدا أجهزة التنظيف بالبخار.
- أفضل الجهاز عن مصدر الإمداد بالكهرباء.

تحذير !

- هام: لا تستخدم منظفات أكالة أو كاشطة. إذا لامس الجهاز أي من هذه المنتجات بدون قصد، قم بتنظيفه على الفور بقطعة قماش مبللة.
- نظف الأسطح باستخدام قطعة قماش مبللة. وإذا كانت الأسطح متسخة للغاية، فأضف بضع قطرات من منظف غسيل الأطباق إلى المياه. وجففها في النهاية باستخدام قطعة قماش جافة.
- هام: لا تستخدم إسفنج كاشطة أو كاشطات معدنية أو ليف تنظيف معدني. فسوف تؤدي مع مرور الوقت إلى إتلاف سطح المينا (الإيناميل).
- استخدم مواد التنظيف المصممة خصيصاً لتنظيف الجهاز واتبع تعليمات الجهة الصانعة..
- هام: قم بتنظيف الفلاتر كل شهر على الأقل للتخلص من أي بقايا زيوت أو دهون.

المواد الموردة

أخرج جميع المكونات من العبوات. تأكد من وجود جميع المكونات في العبوات.

- شفاط مجمع مع موتور ولمبات مركبة.
- ركيزة دعامة المدخنة
- شبلونة التجميع
- الفلتر/الفلتر
- دليل الاستعمال
- 1 - مهائلي Torx T10
- 1 - مهائلي Torx T20
- 2 واردة
- 6 خوابير فيشر 8 x 40 مم
- 6 براغي 5 x 45 مم
- 2 برغي 9.2 x 5.6 مم
- 2 برغي 3 x 9 مم

تعليمات التركيب - التجميع الأولي

الشفاط مصمم للاستخدام في "موديل شفاط" أو في "موديل فلتر".

إصدار الشفاط

يتم شطف الأبخرة وطردها إلى الخارج عبر ماسورة عادم (غير موردة) يتم تثبيتها بوصلة ماسورة عادم الشفاط (شكل d، وشكل e).
تبعاً لماسورة العادم التي يتم شراؤها، فإنها يجب أن تتيح التثبيت الملائم بوصلة ماسورة العادم.
هام: إذا كانت مركبة بالفعل، فاخلع فلتر/فلتر الكربون.

إصدار الفلتر

يتم فلتر الهواء من خلال فلتر/فلتر الكربون وإعادة تدويره في البيئة المحيطة.
هام: تأكد من سهولة إعادة تدوير الهواء (لهذا الغرض، اتبع بعناية التعليمات الواردة في كتيب التثبيت).
هام! إذا لم يكن الشفاط مزوداً بفلتر/فلتر كربون، اطلب فلتر/فلتر وقم بتركيبه/تركيبها قبل الاستخدام.

معلومات أولية يجب معرفتها عند تثبيت الشفاط:

يتم توفير خوابير التمديد من أجل تثبيت الشفاط على أغلب أنواع الأسقف. إلا أنه يتعين قيام فني مؤهل بالتأكد من أن الخوابير مناسبة لنوع السقف لديك. يجب أن يكون الحائط/السقف متيناً بشكل كافٍ من أجل تحمل وزن الشفاط. قم بخلع فلتر الدهون.

التجميع المسبق لصندوق التوصيل الكهربائي:

(a) قم بفك البراغي والورادات بوحدته الشفاط وقم بإزالة الشريط اللاصق الذي يثبت الصندوق بوحدته الشفاط،

(b) قم بوضع صندوق التوصيل الكهربائي فوق وحدة الشفاط،

(c) قم بتأمينه باستخدام 2 برغي بقطر 5.3 x 5.9 و 2 واردة بقطر 14 x 12 (سبق خلعهما).

1. ارسم باستخدام قلم رصاص خط المركز على الحائط وصولاً إلى السقف (شكل 1).

2. إذا لزم الأمر قم بقطع شبلونة الثقب وفقاً لعرض الشفاط.

3. ضع شبلونة الثقب على الجدار: يجب أن يتطابق خط المركز الرأسي المطبوع على شبلونة الثقب مع خط المركز المرسوم على الجدار، حسب ارتفاع الشفاط، كما يجب أن تتطابق الحافة السفلية الأفقية لشبلونة الثقب مع الحافة السفلية للشفاط.

4. قم بالثقب كما هو موضح على الشبلونة، وأدخل خوابير الفيشر بالجدار واربط البرغيين العلويين، مع ترك مسافة حوالي 1 سم بين رأس البرغي والجدار.

ملاحظة: قم بثقب جميع الفتحات المبيّنة على الشبلونة: الفتحتان العلويتان مخصصتان لتعليق الشفاط والفتحة السفلية مخصصة لتثبيتها بإحكام بالجدار.
5. قم بتركيب ركيزة دعامة المدخنة "G" (شكل 1) بالحائط وبمواجهة السقف. استخدم ركيزة التدعيم كشبلونة ثقب (إن وجدت، يجب أن تتطابق الفتحة الصغيرة على الدعامة مع الخط المرسوم على الجدار) وقم بتمييز موضع ثقبين باستخدام القلم الرصاص، ثم قم بعمل الثقبين وإدخال الخابورين.

6. قم بتثبيت ركيزة دعامة المدخنة بالجدار بواسطة برغيين.

7. قم بإزالة شبلونة الثقب من الجدار وتعليق الشفاط على البرغيين العلويين (شكل 1).

8. اربط البرغيين السفليين (والوردتين!) لتثبيت الشفاط بإحكام في موضعه (خطوة إلزامية!!). بعد فحص محاذاة الشفاط، أحكم ربط جميع البراغي - العلوية والسفلية.

ملاحظة: تظهر نقطتا التثبيت السفليتان عقب إزالة فلتر الدهون.

9. قم بتوصيل ماسورة عادم بوصلة ماسورة العادم الموجودة فوق وحدة موتور الشفاط. لتشغيل الشفاط، قم بتوصيل الطرف الآخر لماسورة العادم بتجهيزة التفريغ المنزلية. لتشغيل الفلتر، قم بتثبيت الحارفة F بركيزة دعامة المدخنة G وقم بتوصيل الطرف الآخر لماسورة العادم بطوق الحارفة F (شكل 1).

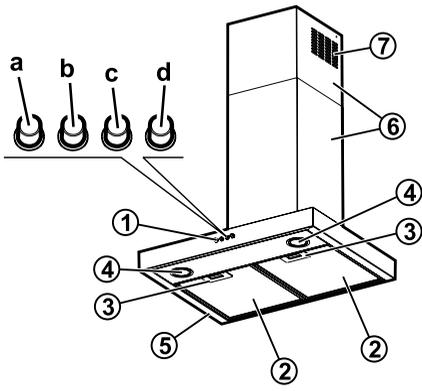
10. قم بعمل جميع التوصيلات الكهربائية الضرورية.

11. قم بتركيب أجزاء المدخنة فوق وحدة الشفاط، مع تثبيتها في المركز الخاص بها فوق الشفاط.

12. قم بتحميل الجزء العلوي من المدخنة وتثبيته بواسطة برغيين (11a) بركيزة دعامة المدخنة "G" (11b).

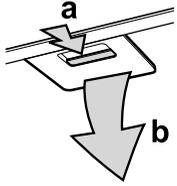
أعد تركيب فلتر الدهون وتأكد من التشغيل السليم للشفاط.

شرح واستخدام الشفاط



1. لوحة التحكم.
a. مفتاح الإضاءة.
b. مفتاح التشغيل/الإيقاف OFF/ON للشفاط والحد الأدنى لسرعة الشفاط.
c. مفتاح سرعة الشفاط المتوسطة.
d. مفتاح سرعة الشفاط القصوى.
2. فلتر الدهون
3. مقبض تحرير فلتر الدهون
4. لمبة هالوجين
5. حارفة الأبخرة
6. المدخنة التلسكوبية
7. منفذ الهواء (للموديلات المزودة بفلتر فقط)

الصيانة



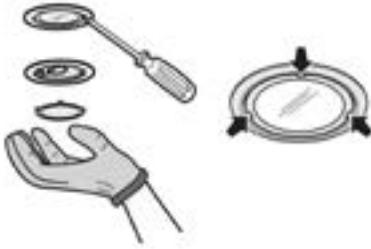
- استخدم قفازات السلامة.
- افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي.



تحذير :

فلتر الدهون:

- تتمتع فلتر الدهون المعدنية بعمر افتراضي لا محدود ويتعين تنظيفها مرة واحدة في الشهر باليد أو في غسالة الأواني على درجة حرارة منخفضة وفي دورة قصيرة.
- قد يتسبب غسل فلتر الدهون في غسالة الأواني في تحولها للون الأبيض، لكن هذا لا يؤثر على كفاءتها بأي حال.
- اضغط على المقبض لخلع الفلتر،
 - ثم اخلعه.
- اغسل الفلتر واتركه يجف، وبعد ذلك أعد تركيبه بترتيب عكسي للخطوات.



لمبات الهالوجين:

1. افصل الشفاط عن مصدر الإمداد بالكهرباء المنزلي.
2. القفازات الواقية.
3. استخدم مفك لخلع غطاء اللمبة برفق.
4. اخلع اللمبة المحترقة وقم بتركيب أخرى جديدة.

اللمبة	القدرة (واط)	المقبس	الجهد الكهربائي (فولت)	الأبعاد (مم)	كود ILCOS D وفقاً للمواصفة IEC 61231 (وفقاً)
	20	G4	12	10 (القطر) 22 (طول مركز الضوء)	-20-UB/C/HSGST 22/10-G4-12

5. أغلق وحدة الإضاءة (مزود بإبزيم).

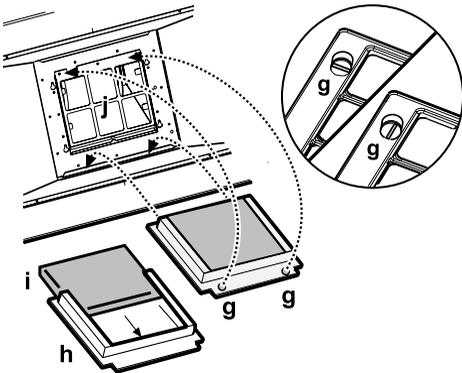
فلتر الكربون النشط

(للموديلات المزودة بفلتر فقط):

- يلزم تنظيف فلتر الكربون مرة كل شهر في غسالة الأطباق على أعلى درجة حرارة وباستخدام منظف عادي لغسالة الأطباق. واغسل الفلتر بمفردها.
- بعد الغسل، أعد تنشيط فلتر الكربون من خلال تجفيفه في الفرن على درجة حرارة 100° م لمدة 10 دقائق.
- قم بتغيير فلتر الكربون كل 3 سنين.

تركيب فلتر الكربون:

1. قم بإزالة فلتر الدهون.
 2. اخلع حامل الفلتر من خلال إدارة المقابض بزاوية 90°.
 3. قم بتركيب فلتر الكربون "i" داخل حامل الفلتر "h".
- قم بعكس الخطوات السابقة لإعادة تثبيت حامل الفلتر وفلتر الدهون.





AR

طُبِعَ فِي إِيطَالِيَا
2017/08

400011173511